

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 29 MARS 1912.

Projet de loi modifiant divers articles des lois électorales.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

En vue de rendre impossible, lors des élections, la manœuvre dite du « bulletin voyageur », la loi du 12 août 1911 a organisé un système de contrôle tendant à mettre l'électeur dans l'impossibilité de substituer, au moment du vote, un bulletin imposé, marqué d'avance, au bulletin que lui a remis le président du bureau. Les élections communales d'octobre dernier ont servi de terrain d'expériences pour l'application de ce système.

A la suite de ces élections, les gouverneurs de province et les juges de paix ont été invités à faire connaître les résultats de la première application de la loi au point de vue du fonctionnement des opérations électorales.

Des renseignements ainsi recueillis, il résulte qu'incontestablement le système a pleinement répondu au but qu'on s'était proposé et qu'en général les bureaux comme les électeurs n'ont pas rencontré de difficultés dans l'exécution des mesures nouvelles; mais il n'est pas moins vrai que presque partout où ces mesures ont été rigoureusement observées les opérations du scrutin ont été sensiblement prolongées; la fermeture du scrutin a été retardée parfois de plusieurs heures. Ailleurs, et dans de nombreux bureaux, des électeurs, contrairement aux prescriptions légales, ont demandé ou accepté l'aide d'un tiers, assesseur ou témoin, pour détacher de leurs bulletins l'angle numéroté; ce qui n'était pas sans danger pour le secret du vote.

Le danger deviendrait sérieux dans l'avenir si le système inauguré en 1911 était maintenu parce que l'esprit de fraude, averti par l'expérience,

pourrait tirer profit de l'incapacité ou de la docilité de certains électeurs et des difficultés d'ordre pratique que l'épreuve des dernières élections a révélées.

Pour remédier à l'inconvénient d'une prolongation excessive des opérations, on devrait réduire assez fortement le nombre des électeurs à réunir en une section de vote et, par conséquent, augmenter dans une proportion notable le nombre des sections de vote. Il en résulterait pour l'État et surtout pour les communes une dépense considérable : plusieurs centaines de mille francs ; en outre, le recrutement des présidents de bureaux et le choix des locaux deviendraient malaisés.

La simultanéité d'élections pour la Chambre des Représentants et pour le Sénat aggraverait encore la situation.

Aussi, le Gouvernement, se référant aux explications échangées dans la séance de la Chambre des Représentants du 13 mars dernier, estime-t-il qu'il est prudent de renoncer aux dispositions introduites à titre d'essai dans notre législation électorale par la loi du 12 août 1911, sauf à recourir, pour déjouer la manœuvre frauduleuse que cette loi tendait à rendre impossible, à un moyen plus rudimentaire mais pourtant suffisant : la détermination, par un tirage au sort, de l'emplacement du timbre à date dont les bulletins de vote doivent être estampillés au moment de leur remise à l'électeur.

Le recours au tirage au sort pour fixer, tant au début qu'au cours des opérations l'endroit où sera apposé le timbre, écarte l'objection — fondée sur la crainte de connivences frauduleuses — qui avait empêché précédemment le Gouvernement de se rallier à la proposition d'autoriser le bureau à modifier l'emplacement de l'estampille au cours du scrutin.

Assurément, il ne peut être question d'imposer aux bureaux électoraux le renouvellement du tirage au sort chaque fois qu'il plairait à l'un de leurs membres ou à un témoin de l'exiger. Des abus seraient à craindre. Le vote de tel électeur serait rendu reconnaissable si l'emplacement de l'estampille, déterminé précisément au moment où les bulletins lui sont remis, était modifié aussitôt après. Mais la loi dont le projet vous est soumis impose au bureau l'obligation, lorsqu'il juge prématuré ou inopportun le renouvellement immédiat du tirage au sort proposé par un assesseur ou par un témoin, d'inscrire au procès-verbal, sur la demande de l'assesseur ou du témoin, les motifs du refus qui lui est opposé. Cette obligation préviendra tout arbitraire dans ses décisions.

Le Ministre de l'Intérieur,

PAUL BERRYER.

**Projet de loi modifiant divers articles
des lois électorales.**

**Wetsontwerp tot wijziging van ver-
schillende artikelen der kieswetten.**

ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre
de l'Intérieur,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Intérieur présen-
tera, en Notre nom, aux Chambres
législatives le projet de loi dont la
teneur suit :

ARTICLE UNIQUE.

La loi du 12 août 1911 modifiant
divers articles des lois électorales coor-
données est abrogée, et les dispositions
des lois électorales qu'elle modifiait ou
complétait sont rétablies dans leur texte
antérieur.

Toutefois, aux articles 174 du Code
électoral et 29 de la loi du 12 sep-
tembre 1895, la phrase : « Le bureau
détermine la place où le timbre est
apposé » est complétée par le texte
suivant : « au moyen d'un tirage au
sort qui, à la demande d'un de ses
membres ou d'un témoin, sera renou-
velé une ou plusieurs fois au cours des
opérations. Si le bureau juge ne pou-
voir accueillir immédiatement une pro-
position faite dans ce sens, le membre
du bureau ou le témoin peut exiger

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op voorstel van Onzen Minister van
Binnenlandsche Zaken,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Binnenlandsche
Zaken zal, in Onzen naam, aan de Wet-
gevende Kamers het wetsontwerp voor-
leggen, waarvan de inhoud volgt :

EENIG ARTIKEL.

De wet van 12 Augustus 1911, tot
wijziging van verschillende artikelen
der onderling in verband gebrachte
kieswetten wordt ingetrokken en de be-
schikkingen der kieswetten, welke zij
wijzigde of aanvulde, worden in hun
vorigen tekst hersteld.

Echter wordt bij de artikelen 174
van het Kieswetboek en 29 der wet van
12 September 1895, de zin : « Het
bureau bepaalt de plaats waar de stem-
pel moet worden gedrukt » aangevuld
door navermelden tekst : « bij middel
van een loting, welke op verzoek van
een zijner leden of van een getuige tij-
dens de verrichting eens of meermaal
zal vernieuwd worden. Indien het bureau
oordeelt dat het een dergelijk voorstel
niet onmiddellijk kan inwilligen, mag
het lid van het bureau of de getuig

que les motifs du refus soient actés au procès-verbal »	eischen dat de redenen der weigering in het proces-verbaal opgenomen wor- den »
--	---

Donné à Bruxelles, le 27 mars 1912.	Gegeven te Brussel, den 27 ^e Maart 1912.
-------------------------------------	--

ALBERT.

PAR LE ROI :	VAN 'S KONINGS WEGE :
<i>Le Ministre de l'Intérieur,</i>	<i>De Minister van Binnenlandsche Zaken,</i>

PAUL BERRYER.

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 29 MAART 1912.

Wetsontwerp tot wijziging van verschillende artikelen der kieswetten.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MIJNE HEEREN,

Ten einde in de verkiezingen het bedrog met den zoogenaamden « reizenden stembrief » onmogelijk te maken, heeft de wet van 12 Augustus 1911 een nazichtsstelsel ingericht, welke er toe strekt den kiezer in de onmogelijkheid te stellen bij de stemming den stembrief, hem door den voorzitter van het bureau behandigd, door een op voorhand gemerkten en opgedrongen brief te vervangen. De gemeenteverkiezingen van October jongstleden dienden als proefveld voor dit stelsel.

Na deze verkiezingen werden de provinciegouverneurs en de vrederechters verzocht de uitslagen van de eerste toepassing der wet, wat betreft de werking der kiesverrichtingen, te laten kennen.

Uit de aldus ingewonnen inlichtingen blijkt het onwederlegbaar dat het stelsel ten volle aan het beoogde doel beantwoord heeft en dat over 't algemeen de bureelen evenals de kiezers, in het uitvoeren der nieuwe maatregelen, op geen moeilijkheden stuitten; maar het is ook een feit dat bijna overal waar deze maatregelen streng nagekomen werden, de stemverrichtingen merklijk langer duurden; het sluiten der stemming werd soms met verschillende uren vertraagd. Elders en in talrijke bureelen hebben kiezers, in strijd met de wettelijke voorschriften, de hulp gevraagd of aanvaard van derden, bijzitters of getuigen, om den genummerden hoek van hun stembrief af te rukken, hetgeen, voor het geheim der stemming, niet van gevaar ontbloot was.

Het gevaar zou in de toekomst ernstig worden, zoo het in 1911 gehuldigde stelsel gehandhaafd werd, omdat de geest van bedrog, door de

ondervinding gescherpt, uit de onbehandigheid of de lijdzaamheid van sommige kiezers en uit de moeilijkheden van practischen aard, welke de jongste verkiezingen veropenbaard hebben, profijt zou kunnen trekken.

Om in het ongemak van een bovenmatige verlenging der verrichtingen te verhelpen, zou men het getal in een kiesafdeeling te vereenigen kiezers nog al merkkelijk moeten verminderen en alzoo bij gevolg het getal kiesafdeelingen in een aanzienlijke verhouding moeten vermeerderen. Dit zou voor den Staat en bijzonder voor de gemeenten een groote uitgaaf medebrengen : verschillende honderd duizenden frank ; daarenboven zou het werven der voorzitters van de bureelen en de keuze der lokalen bezwaarlijk worden.

Het samenvallen van verkiezingen voor de Kamer van Volksvertegenwoordigers en Senaat zou den toestand nog verergeren.

Daarom acht de Regeering, zich steunende op de gedachtenwisseling in de vergadering der Kamer van Volksvertegenwoordigers van 13 Maart j. l., dat het voorzichtig is de beschikkingen, welke in onze Kieswetgeving door de wet van 12 Augustus 1911 als proef ingevoerd werden te laten varen, behalve om het bedrog, welk deze wet voor doel had onmogelijk te maken, te verijdelen, zijn toevlucht te nemen tot een eenvoudiger maar nochtans afdoend middel : het aanduiden, door loting, van de plaats van den dagstempel, welke op de stembrieven bij het overnemen ervan aan de kiezers moet geslagen worden.

De loting om, zoo bij 't aanvangen als gedurende de verrichtingen, de plaats voor den stempel te bepalen, schuift de opwerping af — gesteund op de vrees voor bedrieglijke verstandhouding — welke vroeger de Regeering belet had zich aan te sluiten bij het voorstel om het bureel te machtigen de plaats voor den stempel gedurende de stemming te wijzigen.

Er mag voorzeker geen spraak zijn van den kiesbureelen de loting op te leggen telkenmale het een hunner leden of een getuige zou behagen dit te eischen. Misbruiken zouden te vreezen zijn. Men zou kunnen herkennen hoe zekere kiezer gestemd heeft indien de plaats voor den stempel, bepaald juist op het oogenblik dat de brieven hem afgegeven werden, onmiddellijk daarna gewijzigd zou worden. Maar de wet, waarvan het ontwerp U voorgelegd wordt, verplicht het bureel, wanneer het de onmiddellijke vernieuwing van de loting, door een bijzitter of een getuige gevraagd, voorbarig of ongewenscht acht, in het proces-verbaal, op verzoek van den bijzitter of den getuige, de redenen der weigering te schrijven. Deze verplichting zal alle willekeur in zijn beslissingen voorkomen.

De Minister van Binnenlandsche Zaken,

PAUL BERRYER.

**Projet de loi modifiant divers articles
des lois électorales.**

**Wetsontwerp tot wijziging van ver-
schillende artikelen der kieswetten.**

ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre
de l'Intérieur,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Intérieur présen-
tera, en Notre nom, aux Chambres
législatives le projet de loi dont la
teneur suit :

ARTICLE UNIQUE.

La loi du 12 août 1914 modifiant
divers articles des lois électorales coor-
données est abrogée, et les dispositions
des lois électorales qu'elle modifiait ou
complétait sont rétablies dans leur texte
antérieur.

Toutefois, aux articles 174 du Code
électoral et 29 de la loi du 12 sep-
tembre 1895, la phrase : « Le bureau
détermine la place où le timbre est
apposé » est complétée par le texte
suivant : « au moyen d'un tirage au
sort qui, à la demande d'un de ses
membres ou d'un témoin, sera renou-
velé une ou plusieurs fois au cours des
opérations. Si le bureau juge ne pou-
voir accueillir immédiatement une pro-
position faite dans ce sens, le membre
du bureau ou le témoin peut exiger

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op voorstel van Onzen Minister van
Binnenlandsche Zaken,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Binnenlandsche
Zaken zal, in Onzen naam, aan de Wet-
gevende Kamers het wetsontwerp voor-
leggen, waarvan de inhoud volgt :

EENIG ARTIKEL.

De wet van 12 Augustus 1914, tot
wijziging van verschillende artikelen
der onderling in verband gebrachte
kieswetten wordt ingetrokken en de be-
schikkingen der kieswetten, welke zij
wijzigde of aanvulde, worden in hun
vorigen tekst hersteld.

Echter wordt bij de artikelen 174
van het Kieswetboek en 29 der wet van
12 September 1895, de zin : « Het
bureau bepaalt de plaats waar de stem-
pel moet worden gedrukt » aangevuld
door navermelden tekst : « bij middel
van een loting, welke op verzoek van
een zijner leden of van een getuige tij-
dens de verrichting eens of meermaal
zal vernieuwd worden. Indien het bureau
oordeelt dat het een dergelijk voorstel
niet onmiddellijk kan inwilligen, mag
het lid van het bureau of de getuig

que les motifs du refus soient actés au procès-verbal ».	eischen dat de redenen der weigering in het proces-verbaal opgenomen wor- den ».
---	--

Donné à Bruxelles, le 27 mars 1912.	Gegeven te Brussel, den 27 ⁿ Maart 1912.
-------------------------------------	--

ALBERT.

PAR LE ROI :	VAN 'S KONINGS WEGE :
<i>Le Ministre de l'Intérieur,</i>	<i>De Minister van Binnenlandsche Zaken,</i>

PAUL BERRYER.

